

Programa de retoc d'imatges de GNU



[Български \(Bulgarian\)](#) [Català \(Catalan\)](#) [Čeština \(Czech\)](#) [Dansk \(Danish\)](#) [Deutsch \(German\)](#) [Ελληνικά \(Greek\)](#) [English \(US\)](#) [English \(British\)](#) [Esperanto](#) [Español \(Spanish\)](#) [پارسی \(Persian\)](#) [Suomi \(Finnish\)](#) [Français \(French\)](#) [Hrvatski \(Croatian\)](#) [Magyar \(Hungarian\)](#) [Italiano \(Italian\)](#) [日本語 \(Japanese\)](#) [한국어 \(Korean\)](#) [Lietuvis \(Lithuanian\)](#) [Nederlands \(Dutch\)](#) [Norsk Nynorsk \(Norwegian Nynorsk\)](#) [Polski \(Polish\)](#) [Português \(Portuguese\)](#) [Português brasileiro \(Brazilian Portuguese\)](#) [Română \(Romanian\)](#) [Русский \(Russian\)](#) [Slovenčina \(Slovak\)](#) [Slovenščina \(Slovenian\)](#) [Српски \(Serbian\)](#) [Svenska \(Swedish\)](#) [Türkçe \(Turkish\)](#) [український \(Ukrainian\)](#) [中文 \(Simplified Chinese\)](#)

Programa de retoc d'imatges de GNU

GIMP 3.0 User Manual, 11/05/2026

Dret de reproducció © 2002-2026 L'equip de documentació del GIMP

Informació legal

Es concedeix permís per a copiar, distribuir i/o modificar aquest document sota els termes de la Llicència de Documentació Lliure de GNU, versió 1.2 o qualsevol versió posterior publicada per la Free Software Foundation; sense seccions invariables, sense textos de portada i sense textos de contraportada. Una còpia de la llicència s'inclou a la secció titulada [Llicència de Documentació Lliure de GNU](#).

Sumari

[Pròleg](#)

[1. GIMP Autors i col · laboradors del manual d'usuari](#)

[I. Primers passos](#)

[1. Introducció](#)

[1. Benvingut al GIMP](#)

[1.1. Plataformes conegudes](#)

[1.2. Història del GIMP](#)

[1.3. Wilber, GIMP's mascot](#)

[1.4. El sistema d'ajuda del GIMP](#)

[1.5. Característiques i capacitats](#)

[2. Novetats en el GIMP](#)

[2. Iniciant el GIMP](#)

[1. Execució del GIMP](#)

[1.1. Canviar la llengua](#)

[1.2. Arguments de la línia d'ordres](#)

[1.3. Carpetes de configuració](#)

[1.4. Consells i trucs](#)

[3. Primers passos amb el GIMP](#)

[1. Conceptes bàsics](#)

[2. Finestres principals](#)

[2.1. La caixa d'eines](#)

[2.2. Finestra d'imatge](#)[2.3. Diàlegs i acobladors](#)[3. Desfer](#)[3.1. Accions que no es poden desfer](#)[4. Tasques habituals](#)[4.1. Objectius](#)[4.2. Canvieu la mida d'una imatge per a la pantalla](#)[4.3. Canviar la mida d'una imatge per a imprimir](#)[4.4. Comprimint imatges](#)[4.5. Escapça una imatge](#)[4.6. Trobar informació sobre la imatge](#)[4.7. Canvia el mode](#)[4.8. Capgira una imatge](#)[4.9. Gira una imatge](#)[4.10. Separar un objecte del seu fons](#)[4. Què fer si estàs atrapat](#)[1. Introducció](#)[2. Causes comunes del bloqueig del GIMP](#)[2.1. Hi ha una selecció flotant](#)[2.2. La selecció està amagada](#)[2.3. Actueu fora de la selecció](#)[2.4. El dibuixable actiu no és visible](#)[2.5. El dibuixable actiu és transparent](#)[2.6. Intenteu actuar fora de la capa](#)[2.7. Esteu intentant actuar sobre un grup de capes](#)[2.8. La imatge està en mode color indexat.](#)[2.9. No hi ha cap efecte visible en intentar utilitzar un pinzell, una goma d'esborrar o una altra eina](#)[2.10. No hi ha cap efecte visible en intentar utilitzar l'eina mou, gira o altres eines de transformació](#)[2.11. La goma d'esborrar i els pinzells ja no funcionen](#)[2.12. La goma d'esborrar no fa que l'àrea sigui transparent](#)[2.13. Colors inesperats en intentar utilitzar un pinzell o una goma d'esborrar](#)[2.14. L'eina escapça deixa una àrea buida després d'escapçar](#)[2.15. He estat esperant molt de temps i el GIMP no respon](#)[2.16. Orientacions generals sobre què comprovar si esteu encallats](#)[3. Com solucionar les finestres i els diàlegs que falten](#)[3.1. Falten totes les finestres de l'eina](#)[3.2. Falta el diàleg d'opcions de l'eina](#)[3.3. Falten algunes de les icones de l'eina](#)[3.4. Falta l'àrea que mostra les imatges obertes a la part superior](#)[4. Com arreglar problemes de les imatges exportades](#)[4.1. Estic exportant a una imatge jpeg i la meua àrea transparent es torna blanca o negra](#)[4.2. Estic exportant a una imatge gif i els colors han canviat](#)[II. Com convertir-se en un mag del GIMP?](#)[5. Obtenció d'imatges del GIMP](#)[1. Tipus d'imatges](#)[2. Crear fitxers nous](#)[3. Obrint imatges](#)[6. Obtenció d'imatges externes al GIMP](#)[1. Fitxers](#)[1.1. Desa / Exporta imatges](#)[1.2. Formats de fitxer](#)

[2. Preparació de les imatges per a la web](#)

[2.1. Imatges amb una proporció de mida/qualitat òptima](#)

[2.2. Reduint encara més la mida del fitxer](#)

[2.3. Desant imatges amb transparència](#)

[7. Dibuix amb el GIMP](#)

[1. Selecció](#)

[1.1. Difuminació](#)

[1.2. Fer una selecció parcialment transparent](#)

[2. Creació i ús de les seleccions](#)

[2.1. Moure o redimensiona una selecció](#)

[2.2. Afegiu o sostraieu les seleccions](#)

[3. La màscara ràpida](#)

[3.1. Visió general](#)

[3.2. Propietats](#)

[3.3. Ús del mode Màscara ràpida](#)

[4. Camins](#)

[4.1. Creació d'un camí](#)

[4.2. Propietats dels camins](#)

[4.3. Camins i seleccions](#)

[4.4. Transformació dels camins](#)

[4.5. Traça un camí](#)

[4.6. Camins i text](#)

[4.7. Camins i fitxers SVG](#)

[5. Pinzells](#)

[5.1. Afegeix pinzells nous](#)

[5.2. Crea pinzells animats](#)

[5.3. Canviar la mida del pinzell](#)

[5.4. Creació ràpida d'un pinzell](#)

[6. Degradats](#)

[7. Patrons](#)

[8. Paletes](#)

[8.1. Mapa de colors](#)

[9. Valors predefinits](#)

[10. Dibuixa objectes senzills](#)

[10.1. Dibuixa una línia recta](#)

[10.2. Creació d'una forma bàsica](#)

[8. Combinació d'imatges](#)

[1. Introducció a les capes](#)

[1.1. Propietats de la capa](#)

[2. Modes de la capa](#)

[2.1. Modes de la capa normals](#)

[2.2. Modes de capa Il · lumina](#)

[2.3. Modes de la capa d'enfosquiment](#)

[2.4. Modes de la capa de contrast](#)

[2.5. Modes de les capes d'inversió](#)

[2.6. Modes de capa dels components HSV](#)

[2.7. Modes de capa dels components LCh](#)

[3. Modes de capa antics](#)

[4. Crea capes noves](#)

[5. Grups de capes](#)

6. Layer Effects

- 6.1. Introducció
- 6.2. Terminology
- 6.3. Adding a Layer Effect to a Layer
- 6.4. Order Matters
- 6.5. The Layer Effects Dialog
- 6.6. Merging
- 6.7. Merging and Auxiliary Other Images
- 6.8. Undo and Layer Effects
- 6.9. Copying Layer Effects
- 6.10. Persistence of Layer Effects

9. Gestió del text

1. Gestió de text

- 1.1. Àrea del text
- 1.2. Gestió de la capa de text
- 1.3. La caixa d'eines del text
- 1.4. Menú contextual del text

2. Text

- 2.1. Afegeix les lletres tipogràfiques

10. Millora de fotografies

1. Treballa amb fotografies de càmeres digitals

- 1.1. Introducció
- 1.2. Millora la composició
- 1.3. Millora els colors
- 1.4. Ajusta la nitidesa
- 1.5. Elimina objectes no desitjats d'una imatge
- 1.6. Desa els resultats

11. Gestió del color amb el GIMP

1. Gestió del color en el GIMP

- 1.1. Problemes amb el flux de treball sense gestió del color
- 1.2. Introducció al flux de treball amb gestió del color

12. Enriquiment del vostre GIMP

1. Quadrícules i guies

- 1.1. La quadrícula de la imatge
- 1.2. Guies

2. Creació de dreceres de teclat per a les ordres del menú

3. Personalitza la pantalla de presentació

13. Connectors de scripts i escriptura

1. Connectors

- 1.1. Introducció
- 1.2. Com s'usen els connectors
- 1.3. Instal·lació de nous connectors
- 1.4. Escriure connectors

2. Ús de scripts Script-Fu

- 2.1. Script-Fu?
- 2.2. Instal·lació de Script-Fus
- 2.3. Què fer i què no fer
- 2.4. Diferents tipus de Script-Fus

3. Programa d'aprenentatge de l'Script-Fu

- 3.1. Coneixent l'Scheme

- [3.2. Variables i funcions](#)
- [3.3. Llistes, llistes i més llistes](#)
- [3.4. El vostre primer codi de Script-Fu](#)
- [3.5. Afegeix funcionalitats addicionals](#)
- [3.6. Estendre l'script «Text Box»](#)
- [3.7. El vostre script i la vostra feina](#)

[4. Un tutorial d'escriptura del connector Python](#)

- [4.1. Els elements bàsics d'un connector per al GIMP](#)

[III. Referència de funcions](#)

[14. Eines](#)

[1. La caixa d'eines](#)

- [1.1. Introducció](#)
- [1.2. Icones de les eines](#)
- [1.3. Àrea de color i indicador](#)
- [1.4. Opcions de l'eina](#)

[2. Eines de selecció](#)

- [2.1. Característiques comunes](#)
- [2.2. Selecció rectangular](#)
- [2.3. Selecció El · líptica](#)
- [2.4. Selecció lliure \(llaç\)](#)
- [2.5. Selecció del Primer Pla](#)
- [2.6. Selecció difusa \(Vareta Màgica\)](#)
- [2.7. Selecciona per color](#)
- [2.8. Selecció de tisoires](#)

[3. Eines de pintura](#)

- [3.1. Característiques comunes](#)
- [3.2. Dinàmiques](#)
- [3.3. Eines de pintura \(llapis, pinzell, aerògraf\)](#)
- [3.4. Pot de pintura](#)
- [3.5. Degradat](#)
- [3.6. Llapis](#)
- [3.7. Pinzell](#)
- [3.8. Goma d'esborrar](#)
- [3.9. Aerògraf](#)
- [3.10. Tinta](#)
- [3.11. Pinzell MyPaint](#)
- [3.12. Clona](#)
- [3.13. Cicatritza](#)
- [3.14. Clona en perspectiva](#)
- [3.15. Difumina/Perfila](#)
- [3.16. Empastifa](#)
- [3.17. Aclareix/Crema](#)

[4. Eines de transformació](#)

- [4.1. Funcions comunes](#)
- [4.2. Alinea i distribueix](#)
- [4.3. Mou](#)
- [4.4. Escapça](#)
- [4.5. Gira](#)
- [4.6. Escalímetre](#)
- [4.7. Inclina](#)
- [4.8. Perspectiva](#)

- [4.9. Transformació 3D](#)
- [4.10. Biaix en conjunt](#)
- [4.11. Esbiaixa amb tiradors](#)
- [4.12. Capgira](#)
- [4.13. Transformació per Gàbia](#)
- [4.14. Guerxa](#)

[5. Altres eines](#)

- [5.1. Resum](#)
- [5.2. Camins](#)
- [5.3. Text](#)
- [5.4. Pipeta](#)
- [5.5. Compàs](#)
- [5.6. Lupa](#)
- [5.7. Operació GEGL](#)

[15. Diàlegs](#)

- [1. Introducció als diàlegs](#)
- [2. Diàlegs relacionats amb l'estructura de la imatge](#)
 - [2.1. Diàleg de les capes](#)
 - [2.2. Diàleg dels canals](#)
 - [2.3. Diàleg dels camins](#)
 - [2.4. Diàleg del mapa de colors](#)
 - [2.5. Diàleg de l'histograma](#)
 - [2.6. Diàleg de navegació](#)
 - [2.7. Historial de desfer](#)
- [3. Diàlegs relacionats amb el contingut de la imatge](#)
 - [3.1. Diàleg del color del Primer pla/Fons](#)
 - [3.2. Diàleg dels pinzells](#)
 - [3.3. Diàleg dels pinzells MyPaint](#)
 - [3.4. Diàleg dels Patrons](#)
 - [3.5. Diàleg dels degradats](#)
 - [3.6. Diàleg de les paletes](#)
 - [3.7. Etiquetatge](#)
 - [3.8. Diàleg de lletres tipogràfiques](#)
- [4. Diàlegs relacionats amb la gestió de la imatge](#)
 - [4.1. Diàleg de les Memòries intermèdies](#)
 - [4.2. Diàleg de les imatges](#)
 - [4.3. Diàleg de l'Historial de documents](#)
 - [4.4. Diàleg de les plantilles](#)
- [5. Diàlegs relacionats amb els fitxers](#)
 - [5.1. Obre la imatge](#)
 - [5.2. Importa formats de fitxer](#)
 - [5.3. Desa el fitxer](#)
 - [5.4. Exporta un fitxer](#)
 - [5.5. Exporta els formats de fitxer](#)
 - [5.6. Exporta la imatge com a GIF](#)
 - [5.7. Exporta la imatge com a HEIF/HEIC](#)
 - [5.8. Exporta la imatge com a JPEG](#)
 - [5.9. Exporta la imatge com a MNG](#)
 - [5.10. Exporta la imatge com a PNG](#)
 - [5.11. Exporta la imatge com a TIFF](#)
 - [5.12. Exporta la imatge com a WebP](#)

6. Preferències del diàleg

- 6.1. Introducció
- 6.2. Recursos del sistema
- 6.3. Depuració
- 6.4. Gestió del color
- 6.5. Importació i exportació d'imatges
- 6.6. Zona de joc experimental
- 6.7. Opcions de l'eina
- 6.8. Preferències d'imatge predeterminades
- 6.9. Quadícula d'imatge predeterminada
- 6.10. interfície
- 6.11. Tema
- 6.12. Icona del tema
- 6.13. Caixa d'eines
- 6.14. Predeterminats del diàleg
- 6.15. Sistema d'ajuda
- 6.16. Visualització
- 6.17. Gestor de finestres
- 6.18. Interacció del lleng
- 6.19. Modificadors d'interacció del lleng
- 6.20. Comportament d'ajustament de la interacció del lleng
- 6.21. Finestres d'imatge
- 6.22. Aparença de la finestra d'imatge
- 6.23. Títol de la imatge i format de la barra d'estat
- 6.24. Dispositius d'entrada
- 6.25. Controladors d'entrada
- 6.26. Carpetes
- 6.27. Carpetes de dades

7. Altres diàlegs

- 7.1. Diàleg de benvinguda
- 7.2. Diàleg Predefinits de l'eina
- 7.3. Editor de predefinits
- 7.4. Diàleg d'estat dels dispositius
- 7.5. Consola d'errors
- 7.6. Tauler de control
- 7.7. Diàleg punts de mostreig
- 7.8. Diàleg del punter
- 7.9. Diàleg Simetria de pintura
- 7.10. Diàleg de la drecera de teclat

16. Menús

1. Introducció als menús

- 1.1. El menú principal
- 1.2. Menús contextuais
- 1.3. Menús de pestanyes

2. El menú «Fitxer»

- 2.1. Overview
- 2.2. Nova...
- 2.3. Crea
- 2.4. Fitxer obert...
- 2.5. Obre com a capes...
- 2.6. Obre la ubicació...
- 2.7. Obre un fitxer recent

- [2.8. Desa](#)
- [2.9. Anomena i desa...](#)
- [2.10. Desa'n una còpia...](#)
- [2.11. Reverteix](#)
- [2.12. Exporta... i sobreescriu...](#)
- [2.13. Anomena i exporta...](#)
- [2.14. Crea una plantilla...](#)
- [2.15. Imprimeix](#)
- [2.16. Envia per correu](#)
- [2.17. Copia la ubicació de la imatge](#)
- [2.18. Mostra en el gestor de fitxers](#)
- [2.19. Tanca la vista](#)
- [2.20. Tanca-ho tot](#)
- [2.21. Surt](#)

[3. El menú «Edita»](#)

- [3.1. Overview](#)
- [3.2. Desfés](#)
- [3.3. Refés](#)
- [3.4. Historial de desfer](#)
- [3.5. Retalla](#)
- [3.6. Copia](#)
- [3.7. Còpia visible](#)
- [3.8. Enganxa](#)
- [3.9. Enganxa al lloc](#)
- [3.10. Enganxa com a](#)
- [3.11. Memòria intermèdia](#)
- [3.12. Neteja](#)
- [3.13. Omple amb el color de primer pla](#)
- [3.14. Omple amb el color de fons](#)
- [3.15. Omple amb el patró](#)
- [3.16. Omple el contorn de la selecció](#)
- [3.17. Emplena els camins](#)
- [3.18. Pinta la selecció](#)
- [3.19. Traça el camí](#)
- [3.20. Preferències](#)
- [3.21. Dispositius d'entrada](#)
- [3.22. Dreceres de teclat](#)
- [3.23. Mòduls](#)
- [3.24. Unitats](#)

[4. El menú «Selecció»](#)

- [4.1. Overview](#)
- [4.2. Selecciona-ho tot](#)
- [4.3. Cap](#)
- [4.4. Inverteix](#)
- [4.5. Punt flotant](#)
- [4.6. Per color](#)
- [4.7. Selecció des del camí](#)
- [4.8. Editor de selecció](#)
- [4.9. Difumina la vora](#)
- [4.10. Realça la vora](#)
- [4.11. Encongeix](#)
- [4.12. Eixampla](#)

- [4.13. Vora](#)
- [4.14. Treu els forats](#)
- [4.15. Distorsiona](#)
- [4.16. Rectangle arrodonit](#)
- [4.17. Commuta la màscara ràpida](#)
- [4.18. Desa en un canal](#)
- [4.19. Al camí](#)

[5. Menú «Visualitza»](#)

- [5.1. Overview](#)
- [5.2. Visualització nova](#)
- [5.3. Mostra-ho tot](#)
- [5.4. Punt per punt](#)
- [5.5. Ampliació/Reducció](#)
- [5.6. Gira i Capgira \(0°\)](#)
- [5.7. Ajusta la imatge a la finestra](#)
- [5.8. Ajusta la finestra a la imatge](#)
- [5.9. Pantalla completa](#)
- [5.10. Move to Screen](#)
- [5.11. Finestra de navegació](#)
- [5.12. Filtres de visualització](#)
- [5.13. Gestió del color](#)
- [5.14. Color-Manage this View](#)
- [5.15. Proof Colors](#)
- [5.16. Display Rendering Intent](#)
- [5.17. Compensació de punt negre](#)
- [5.18. Mark Out Of Gamut Colors](#)
- [5.19. Com en les preferències](#)
- [5.20. Mostra la selecció](#)
- [5.21. Mostra el marc de la capa](#)
- [5.22. Mostra el marc del llenç](#)
- [5.23. Mostra les guies](#)
- [5.24. Mostra la quadrícula](#)
- [5.25. Mostra els punts de mostratge](#)
- [5.26. Ajusta a les guies](#)
- [5.27. Ajusta a la quadrícula](#)
- [5.28. Ajusta al llenç](#)
- [5.29. Snap to Active Path](#)
- [5.30. Ajusta a les caixes envolupants](#)
- [5.31. Ajusta a l'equidistància](#)
- [5.32. Color de farciment](#)
- [5.33. Mostra la barra de menú](#)
- [5.34. Mostra els regles](#)
- [5.35. Mostra les barres de desplaçament](#)
- [5.36. Mostra la barra d'estat](#)

[6. El menú «Imatge»](#)

- [6.1. Visió general](#)
- [6.2. Duplica](#)
- [6.3. «Mode» Submenu](#)
- [6.4. Mode RGB](#)
- [6.5. Escala de grisos](#)
- [6.6. Mode indexat](#)
- [6.7. «Encoding» Submenu](#)

- [6.8. «Color Management» Submenu](#)
- [6.9. Utilitza el perfil sRGB](#)
- [6.10. Assigna un perfil de color](#)
- [6.11. Converteix al perfil del color](#)
- [6.12. Perfil de color descartat](#)
- [6.13. Desa el perfil del color al fitxer](#)
- [6.14. Soft-Proof Profile](#)
- [6.15. Intenció de renderització de proves de programari](#)
- [6.16. Compensació del punt negre](#)
- [6.17. «Transform» Submenu](#)
- [6.18. Capgira horitzontalment; Capgira verticalment](#)
- [6.19. Rotació](#)
- [6.20. Mida del llenç](#)
- [6.21. Ajusta el llenç a les capes](#)
- [6.22. Ajusta el llenç a la selecció](#)
- [6.23. Mida d'impressió](#)
- [6.24. Ajusta la mida de la imatge](#)
- [6.25. Imatge escapçada](#)
- [6.26. Guillotina amb guies](#)
- [6.27. Tall intel·ligent](#)
- [6.28. Fusiona les capes visibles](#)
- [6.29. Aplana la imatge](#)
- [6.30. Alinea les capes visibles...](#)
- [6.31. «Guides» Submenu](#)
- [6.32. Guia nova \(per percentatge\)](#)
- [6.33. Crea una guia](#)
- [6.34. Noves guies des de selecció](#)
- [6.35. Suprimeix totes les guies](#)
- [6.36. Configura la quadrícula...](#)
- [6.37. Propietats de la imatge](#)
- [6.38. «Metadata» Submenu](#)
- [6.39. Editor de metadades](#)
- [6.40. Visor de metadades](#)

[7. El menú «Capa»](#)

- [7.1. Overview](#)
- [7.2. Capa nova](#)
- [7.3. Capa nova a partir del què es veu](#)
- [7.4. Grup de capes nou](#)
- [7.5. Duplica les capes](#)
- [7.6. Acoratge de capa flotant o màscara](#)
- [7.7. Fusiona amb la capa inferior](#)
- [7.8. Fusiona el grup de capes](#)
- [7.9. Suprimeix les capes](#)
- [7.10. Les ordres de text del menú Capes](#)
- [7.11. Descarta la informació del text](#)
- [7.12. Crea un camí del text](#)
- [7.13. Text seguint el camí](#)
- [7.14. Submenú «Pila»](#)
- [7.15. Selecciona la capa anterior](#)
- [7.16. Selecciona la capa següent](#)
- [7.17. Selecciona la capa del capdamunt](#)
- [7.18. Selecciona la capa del capdavall](#)

- [7.19. Apuja la capa](#)
- [7.20. Abaixa les capes](#)
- [7.21. Mou la capa al capdamunt](#)
- [7.22. Mou les capes al capdavall](#)
- [7.23. Inverteix l'ordre de les capes](#)
- [7.24. El submenú «Màscara»](#)
- [7.25. Afegeix una màscara de capa](#)
- [7.26. Aplica les màscares de capa](#)
- [7.27. Elimina les màscares de capa](#)
- [7.28. Mostra la màscara de capa](#)
- [7.29. Edita la màscara de capa](#)
- [7.30. Inhabilita la màscara de capa](#)
- [7.31. De màscara a selecció](#)
- [7.32. Afegeix màscares a la selecció](#)
- [7.33. Sostreu les màscares de la selecció](#)
- [7.34. Interseca les màscares amb la selecció](#)
- [7.35. El submenú «Transparència»](#)
- [7.36. Afegeix canal alfa](#)
- [7.37. Suprimeix el canal alfa](#)
- [7.38. Color a alfa](#)
- [7.39. Semi-aplana](#)
- [7.40. Llindar alfa](#)
- [7.41. Alfa a la selecció](#)
- [7.42. Afegeix alfa a la selecció](#)
- [7.43. Sostreu l'alfa de la selecció](#)
- [7.44. Interseca l'alfa amb la selecció](#)
- [7.45. El submenú «Transforma»](#)
- [7.46. Capgira horitzontalment](#)
- [7.47. Capgira verticalment](#)
- [7.48. Gira 90° en sentit horari](#)
- [7.49. Gira 90° en sentit antihorari](#)
- [7.50. Gira 180°](#)
- [7.51. Gir arbitrari](#)
- [7.52. Desplaçament](#)
- [7.53. Mida del límit de la capa](#)
- [7.54. Capes a la mida de la imatge](#)
- [7.55. Ajusta la mida de la capa](#)
- [7.56. Ajusta la mida de les capes a la selecció](#)
- [7.57. Escapça les capes al contingut](#)

[8. El menú «Colors»](#)

- [8.1. Resum](#)
- [8.2. Balanç de color](#)
- [8.3. Temperatura del color](#)
- [8.4. To Croma](#)
- [8.5. To-Saturació](#)
- [8.6. Saturació](#)
- [8.7. Exposició](#)
- [8.8. Ombres i Ressaltats](#)
- [8.9. Brillantor-contrast](#)
- [8.10. Nivells](#)
- [8.11. Corbes](#)
- [8.12. Inverteix](#)

- [8.13. Inversió lineal](#)
- [8.14. Inversió de valor](#)
- [8.15. El submenú «Automàtic»](#)
- [8.16. Equalitza](#)
- [8.17. Balanç de blancs](#)
- [8.18. Estira el contrast](#)
- [8.19. Estira el contrast HSV](#)
- [8.20. Millora del color](#)
- [8.21. El submenú «Components»](#)
- [8.22. Mesclador de canals](#)
- [8.23. Extreure component](#)
- [8.24. Mesclador mono](#)
- [8.25. Compon](#)
- [8.26. Descompon](#)
- [8.27. Reconstruir](#)
- [8.28. El submenú «Dessatura»](#)
- [8.29. Color a gris](#)
- [8.30. Dessatura](#)
- [8.31. Mesclador mono](#)
- [8.32. Sèpia](#)
- [8.33. El submenú «Mapa»](#)
- [8.34. Ajusta el mapa de colors](#)
- [8.35. Defineix el mapa de colors](#)
- [8.36. Mapa estrany](#)
- [8.37. Intercanvi de color](#)
- [8.38. Rotació de colors](#)
- [8.39. Mapa del degradat](#)
- [8.40. Mapa de la paleta](#)
- [8.41. Acoloreix la mostra](#)
- [8.42. El submenú «Mapa de tons»](#)
- [8.43. Fattal et al. 2002](#)
- [8.44. Mantiuk 2006](#)
- [8.45. Reinhard 2005](#)
- [8.46. Èmfasi](#)
- [8.47. Treu les bandes](#)
- [8.48. Retinex](#)
- [8.49. El submenú «Informació»](#)
- [8.50. Histograma](#)
- [8.51. Esporta histograma](#)
- [8.52. Vora mitjana](#)
- [8.53. Paleta suau](#)
- [8.54. Llindar](#)
- [8.55. Acoloreix](#)
- [8.56. Posteritza](#)
- [8.57. Color a alfa...](#)
- [8.58. Tramatge](#)
- [8.59. Retalla RGB](#)
- [8.60. Càlid...](#)
- [8.61. Local Threshold](#)

[9. Menú «Eines»](#)

[9.1. Resum](#)

[10. El menú «Filtres»](#)

- [10.1. Overview](#)
- [10.2. Repeteix el darrer](#)
- [10.3. Torna a mostrar el darrer](#)
- [10.4. Restableix tots els filtres](#)
- [10.5. El submenú «Desenvolupament»](#)
- [10.6. El submenú «Python-Fu»](#)
- [10.7. El submenú «Script-Fu»](#)

[11. The «Windows» Menu](#)

- [11.1. Resum](#)

[12. El menú «Ajuda»](#)

- [12.1. Generalitats](#)
- [12.2. Ajuda](#)
- [12.3. Ajuda contextual](#)
- [12.4. Manual d'usuari](#)
- [12.5. Consell del dia](#)
- [12.6. Diàleg de benvinguda](#)
- [12.7. Cerca i executa una ordre](#)
- [12.8. Navegador de connectors](#)
- [12.9. El navegador de procediments](#)
- [12.10. El GIMP en línia](#)
- [12.11. Quant a](#)

[17. Filtres](#)

- [1. Introducció](#)
- [2. Característiques comunes](#)
- [3. Filtres de difuminat](#)
 - [3.1. Introducció](#)
 - [3.2. Difuminació del focus](#)
 - [3.3. Difuminació gaussiana](#)
 - [3.4. Difuminació lenticular](#)
 - [3.5. Difuminació mitjana de la curvatura](#)
 - [3.6. Difuminació Mitjana](#)
 - [3.7. Pixela](#)
 - [3.8. Difuminació gaussiana selectiva](#)
 - [3.9. Difuminació variable](#)
 - [3.10. Difuminació en moviment circular](#)
 - [3.11. Difuminat en moviment lineal](#)
 - [3.12. Difuminat en moviment d'ampliació/reducció](#)
 - [3.13. Difuminat enrajolat](#)
- [4. Filtres de millora](#)
 - [4.1. Introducció](#)
 - [4.2. Suavitza les vores](#)
 - [4.3. Desentrellaça](#)
 - [4.4. Pas alt](#)
 - [4.5. Reducció de soroll](#)
 - [4.6. Elimina els ulls vermells](#)
 - [4.7. El veí simètric més proper](#)
 - [4.8. Perfila \(Màscara de desenfocament\)](#)
 - [4.9. Elimina els pics](#)
 - [4.10. Filtre NL](#)
 - [4.11. Descomposició de l'ondeta](#)
- [5. Filtres de distorsions](#)

- [5.1. Introducció](#)
- [5.2. Aplica la lent](#)
- [5.3. Relleu](#)
- [5.4. Gravat](#)
- [5.5. Distorsió de les lents](#)
- [5.6. Calidoscopi](#)
- [5.7. Mosaïc](#)
- [5.8. Foto de diari](#)
- [5.9. Coordenades polars](#)
- [5.10. Onades del mar](#)
- [5.11. Decalatge](#)
- [5.12. Esfera](#)
- [5.13. Propagació del valor](#)
- [5.14. Degradació de vídeo](#)
- [5.15. Ones](#)
- [5.16. Gira i contrau](#)
- [5.17. Vent](#)
- [5.18. Persiana](#)
- [5.19. Corba](#)
- [5.20. Rínxol de pàgina](#)

[6. Filtres de llums i ombres](#)

- [6.1. Introducció](#)
- [6.2. Floriment](#)
- [6.3. Supernova](#)
- [6.4. Llum enlluernador](#)
- [6.5. Llum enlluernadora](#)
- [6.6. Efectes de llum](#)
- [6.7. Espurnes](#)
- [6.8. Ombra caiguda](#)
- [6.9. Ombra llarga](#)
- [6.10. Vinyeta](#)
- [6.11. Ombra caiguda \(antic\)](#)
- [6.12. Perspectiva](#)
- [6.13. Efecte Xach](#)
- [6.14. Bevel](#)
- [6.15. Inner Glow](#)

[7. Filtres de soroll](#)

- [7.1. Introducció](#)
- [7.2. Soroll CIE lch](#)
- [7.3. Soroll HSV](#)
- [7.4. Llença](#)
- [7.5. Tria](#)
- [7.6. Soroll RGB](#)
- [7.7. Barreja](#)
- [7.8. Escampa](#)

[8. Filtres de detecció de vores](#)

- [8.1. Introducció](#)
- [8.2. Diferència gaussiana](#)
- [8.3. Vora](#)
- [8.4. Laplace](#)
- [8.5. Neó](#)
- [8.6. Sobel](#)

[8.7. Degradat d'imatge](#)

[9. Filtres genèrics](#)

[9.1. Introducció](#)

[9.2. Matriu de convolució](#)

[9.3. Mapa de distància](#)

[9.4. Mapa normal](#)

[9.5. Dilata](#)

[9.6. Erosiona](#)

[9.7. Gràfic GEGL](#)

[9.8. Text Styling](#)

[10. Filtres Combina](#)

[10.1. Introducció](#)

[10.2. Fusió per profunditat](#)

[10.3. Filmina](#)

[11. Filtres artístics](#)

[11.1. Introducció](#)

[11.2. Aplica l'efecte tapís](#)

[11.3. Còmic](#)

[11.4. Cubisme](#)

[11.5. Mosaic de vidre](#)

[11.6. Pintura a l'oli](#)

[11.7. Fotocòpia](#)

[11.8. Clusterització iterativa lineal simple \(SLIC\)](#)

[11.9. Lluentor suau](#)

[11.10. Píxels aquosos](#)

[11.11. Tela](#)

[11.12. El GIMPpressionista](#)

[11.13. Van Gogh \(LIC\)](#)

[11.14. Teixit](#)

[12. Filtres decora](#)

[12.1. Introducció](#)

[12.2. Afegeix un bisell](#)

[12.3. Afegeix una vora](#)

[12.4. Boira](#)

[12.5. Vora difusa](#)

[12.6. Foto antiga](#)

[12.7. Cantonades arrodonides](#)

[12.8. Diapositiva](#)

[12.9. Taca](#)

[12.10. Matriu de gravat](#)

[12.11. Matriu de crom](#)

[13. Filtres mapa](#)

[13.1. Introducció](#)

[13.2. Mapa de relleu](#)

[13.3. Desplaça](#)

[13.4. Composició fractal](#)

[13.5. Il · lusió òptica](#)

[13.6. Planeta petit](#)

[13.7. Projecció panoràmica](#)

[13.8. Transformació recursiva](#)

[13.9. Mosaic de paper](#)

- [13.10. Mosaic sense juntures](#)
- [13.11. Projecta sobre un objecte](#)
- [13.12. Tessel • les petites](#)
- [13.13. Compon un mosaic](#)
- [13.14. Deformació](#)

[14. Filtres de renderització](#)

- [14.1. Introducció](#)
- [14.2. Flama](#)
- [14.3. Explorador de fractals](#)
- [14.4. Fractal IFS](#)
- [14.5. Soroll cel • lular](#)
- [14.6. Soroll Perlin](#)
- [14.7. Plasma](#)
- [14.8. Soroll Simplex](#)
- [14.9. Soroll sòlid](#)
- [14.10. Núvols de diferència](#)
- [14.11. Matriu Bayer](#)
- [14.12. Escaquer](#)
- [14.13. Patrons de difracció](#)
- [14.14. Quadrícula](#)
- [14.15. Sinusoide lineal](#)
- [14.16. Laberint](#)
- [14.17. Sinus](#)
- [14.18. Espiral](#)
- [14.19. Escaquer \(antic\)](#)
- [14.20. Explorador CML](#)
- [14.21. Quadrícula \(antic\)](#)
- [14.22. Puzzle](#)
- [14.23. Qbista](#)
- [14.24. Circuit](#)
- [14.25. Figures géométriques \(Gfig\)](#)
- [14.26. Lava](#)
- [14.27. Línia Supernova](#)
- [14.28. Dissenyador d'esferes](#)
- [14.29. Espirògraf](#)

[15. Filtres Web](#)

- [15.1. Introducció](#)
- [15.2. Mapa d'imatge](#)
- [15.3. Semi-aplana](#)

[16. Filtres d'animació](#)

- [16.1. Introducció](#)
- [16.2. Degradat](#)
- [16.3. Crema](#)
- [16.4. Optimitza](#)
- [16.5. Reproducció](#)
- [16.6. Ondulació](#)
- [16.7. Globus que gira](#)
- [16.8. Ones](#)

[I. Referència del teclat i ratolí](#)

[Fitxer](#) — Referència de tecles pel menú Fitxer

[Edita](#) — Referència de tecles pel menú Edita

[Selecciona](#) — Referència de tecles pel menú Selecciona

[Visualitza](#) — Referència de tecles pel menú Visualitza

[Imatge](#) — Referència de tecles pel menú Imatge

[Capes](#) — Referència de tecles pel menú Capes

[Eines](#) — Referència de tecles pel menú Eines

[Filtres](#) — Referència de tecles pel menú Filtres

[Finestres](#) — Referència de tecles pel menú Finestres

[Ajuda](#) — Referència de tecles per al menú Ajuda

[Eina Lupa](#) — Referència de tecles pel submenú Eina Lupa

[Glossari](#)

[Bibliografia](#)

[A. Informa errors i sol · licita millores](#)

[1. Assegureu-vos que és un error](#)

[2. Enviament d'informes d'error](#)

[B. Com contribuir?](#)

[1. Prerequisits](#)

[1.1. Uneix-te al Discourse](#)

[1.2. Crea una còpia de treball local del codi](#)

[1.3. Instal · lant el vostre espai aïllat](#)

[1.4. La carpeta gimp-help](#)

[2. Flux de treball](#)

[2.1. Escriptura](#)

[2.2. Validació](#)

[2.3. Imatges](#)

[2.4. Crea fitxers HTML](#)

[2.5. Enviant els vostres fitxers](#)

[3. Annexos](#)

[4. Treballant amb Windows](#)

[C. Mapa-tonal i recuperació d'ombres mitjançant Colors → Exposició... del Gimp](#)

[1. Operació Exposició en punt flotant del GIMP amb gran profunditat de bits: molt millor que l'eina Corbes per a il · luminar les ombres i els tons mitjans d'una imatge sense fer desaparèixer les zones clares](#)

[2. Un exemple pas a pas que mostra com recuperar la informació de l'ombra utilitzant el punt flotant del GIMP de gran profunditat de bits Colors → Exposició... operació](#)

[3. Notes d'ús](#)

[4. Conclusió](#)

[D. Llicència de documentació lliure de GNU \(GNU Free Documentation License\)](#)

[1. PREÀMBUL](#)

[2. CAMP D'APLICACIÓ I DEFINICIONS](#)

[3. CÒPIES LITERALS](#)

[4. CÒPIES EN GRANS QUANTITATS](#)

[5. MODIFICACIONS](#)

[6. COMBINACIÓ DE DOCUMENTS](#)

[7. RECOPIACIONS DE DOCUMENTS](#)

[8. AGREGACIÓ AMB OBRES INDEPENDENTS](#)

[9. TRADUCCIÓ](#)

[10. RESCISSIÓ](#)

[11. REVISIONS FUTURES D'AQUESTA LLICÈNCIA](#)

[12. ADDENDA: com usar aquesta llicència en els vostres documents](#)

[E. Eek! Falta un fitxer de l'ajuda](#)

[Índex alfabètic](#)



[Pròleg](#)

[Report a bug in GIMP](#) [Informa d'un error de documentació](#)